

Bordatrici

AUTOMATICHE

AUTOMATIC EDGE BANDERS

PLAQUEUSES DE CHANTS

AUTOMATISCHE KANTENANLEIMMASCHINEN

L I N E A

Silence

5

Plus

BI-MATIC

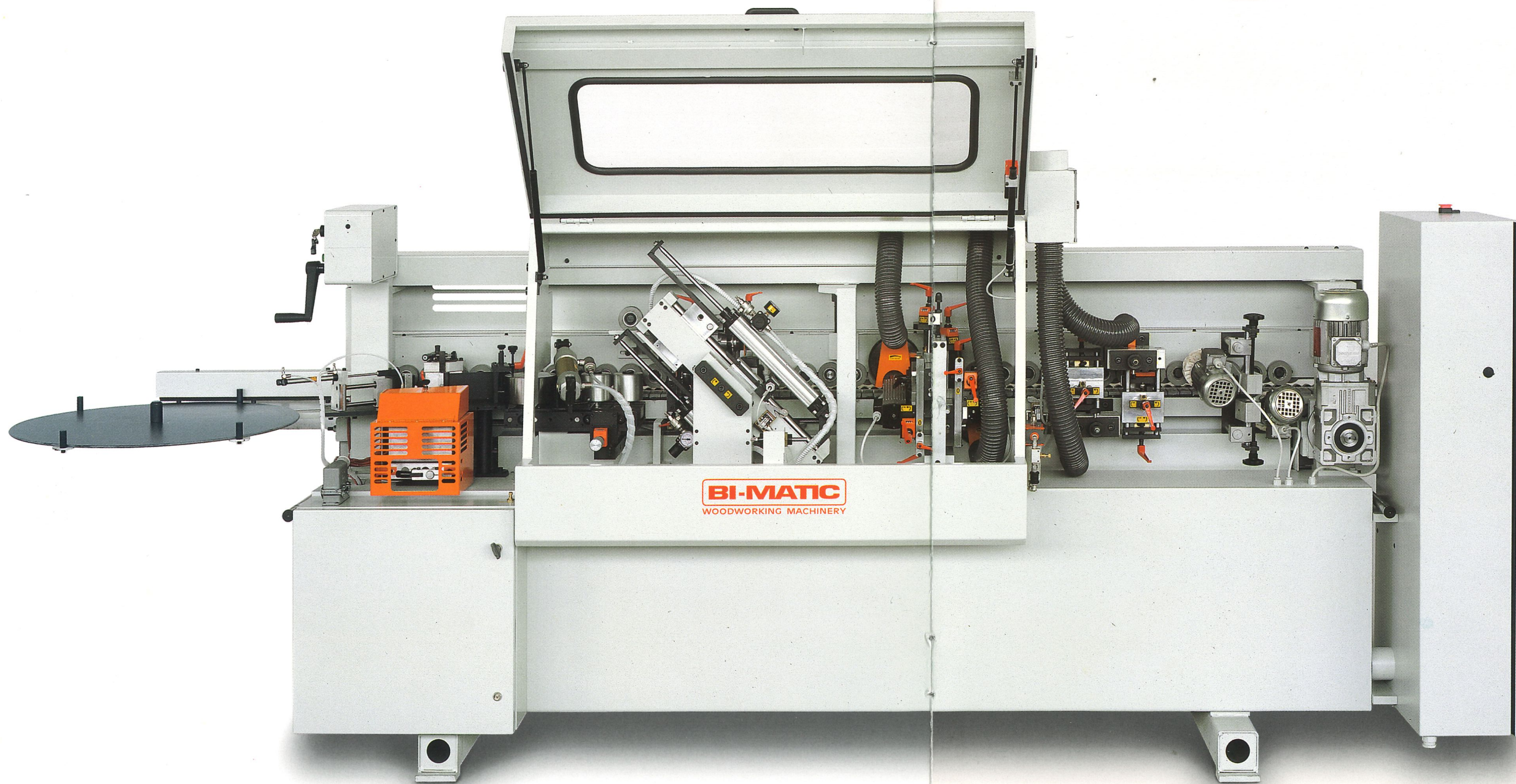
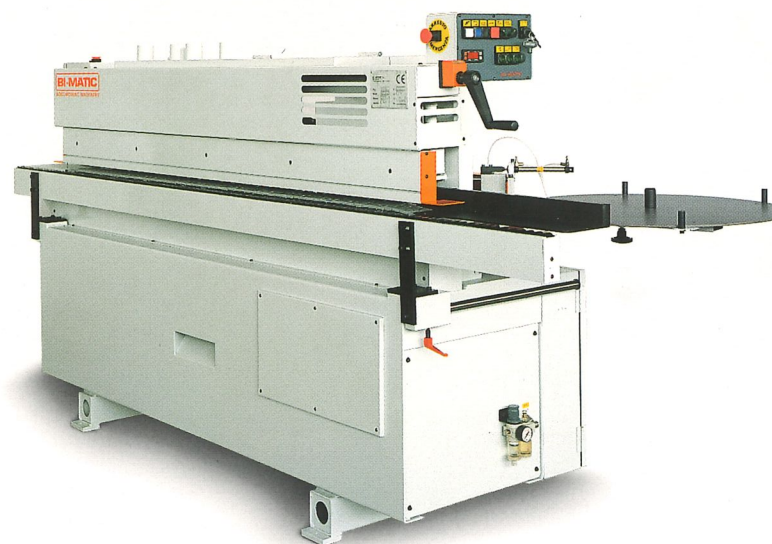
WOODWORKING MACHINERY

CE

Caratteristiche

GENERALI

GENERAL CHARACTERISTICS
CARACTERISTIQUES GENERAUX
ALLGEMEINE MERKMALE



Con SILENCE PLUS la società BI-MATIC srl ha voluto ampliare e potenziare la gamma di bordatrici per l'applicazione di bordi fino a 5 mm. di spessore dando contenuti tecnologici e tecnici di maggior peso, portando così questa linea di bordatrici a risultati sorprendenti per flessibilità e qualità. Nata anch'essa per l'applicazione dei bordi in impiallacciatura, PVC, ABS, melaminico, formica™ o in massello fino a 5 mm. di spessore porta però altri benefici rispetto alla gamma già esistente che sono tutti da scoprire; l'estrema versatilità ed i ridotti tempi di set-up sono l'arma vincente della serie SILENCE PLUS. Tutto questo nel pieno rispetto delle norme di sicurezza CE.

With SILENCE PLUS the company BI-MATIC srl has expanded and upgraded the range of banders for the application of edges of up to 5 mm. in thickness. The greater level of technological and technical content provides this line of banders with surprising flexibility and quality. Besides also being designed for the application of edges in veneer, PVC, ABS, melamine, formica™ or solid wood of up to 5 mm. in thickness, it has other benefits to be uncovered with respect to the existing range. The extreme versatility and the reduced set-up times are the winning characteristics of the SILENCE PLUS series. All this in full conformity with the CE safety regulations.

Avec SILENCE PLUS srl la société BI-MATIC a voulu élargir et mettre en valeur sa gamme de plaqueuses de chants pour l'application de bords d'une épaisseur allant jusqu'à 5 mm., en améliorant les caractéristiques technologiques et techniques et en permettant ainsi à cette ligne de plaqueuses de chants d'atteindre des résultats surprenants tant quant à la souplesse d'utilisation que quant à la qualité. Créée également pour l'application de bords en plaqué, PVC, ABS, mélaminé, formica™ ou en bois massif d'une épaisseur allant jusqu'à 5 mm., elle bénéficie par ailleurs d'autres avantages par rapport à la gamme actuelle, avantages qui sont tous à découvrir; ses temps réduits de set-up sont le fer de lance de la série SILENCE PLUS. Tout ceci conformément aux règles de sécurité CE.

Mit SILENCE PLUS hat die Firma BI-MATIC Srl ihre Reihe von Kantenanleimmaschinen für den Einsatz von Kanten bis 5 mm. Dicke vergrößern und ausbauen wollen; diese Reihe von Kantenanleimmaschinen hat durch die Anwendung von mehr Technologie und Technik überraschende Ergebnisse im Bereich von Flexibilität und Qualität erreicht. Auch diese Reihe ist für den Einsatz von furnierten Kanten, aus PVC, ABS, Melamin, Formica™ oder aus Massivholz bis 5 mm. Dicke vorgesehen, bringt aber andere Vorteile im Gegensatz zur existierenden Reihe, die Sie kennenlernen sollten; die extreme Vielseitigkeit und die niedrigen Set-up Zeiten sind die Stärke der Reihe SILENCE PLUS. All dies in voller Beachtung der CE Sicherheitsnormen.

BI-MATIC
WOODWORKING MACHINERY

Caratteristiche

TECNICHE

TECHNICAL DATA
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES
TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

I dati tecnici e le caratteristiche indicate nel presente catalogo non sono impegnative e possono subire modifiche senza alcun preavviso.

All technical data and general characteristics as set out in this catalogue are not binding, and may undergo alterations without any prior notice.

Les données techniques et les caractéristiques générales indiquées sur le présent catalogue n'engagent en rien le constructeur et peuvent subir des modifications sans qu'aucun préavis n'en soit donné.

Die in diesem Katalog enthaltenen technischen Daten und Charakteristiken sind unverbindlich und können ohne Vorbehalte modifiziert werden.

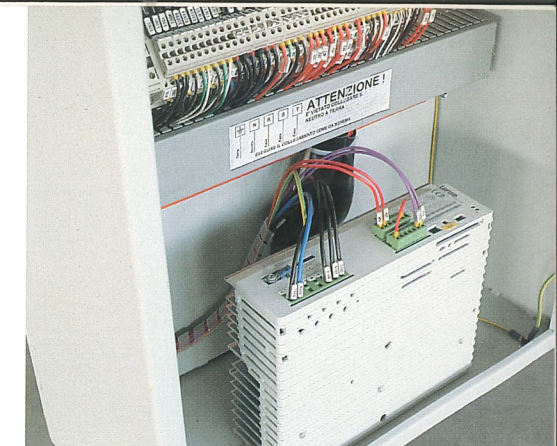


SPESSORE BORDI (A max 45 mm.)	EDGE THICKNESS (A max 45 mm.)	EPAISSEUR DES CHANTS (A 45 mm.max)	KANTENSTÄRKE (A 45 mm.max)	S 0,4-5 mm.
SPESSORE PANNELLI	PANEL THICKNESS	EPAISSEUR DES PANNEAUX	PLATTENSTÄRKE	A 8/45 mm.
LARGHEZZA MINIMA PANNELLI (con bordi S max 1mm.)	MIN. PANEL WIDTH (S max 1 mm.)	LARGEUR MIN. DES PANNEAUX (S 1 mm.max)	MIN. PLATTENBREITE (S 1 mm.max)	B 50 mm.
LARGHEZZA MINIMA PANNELLI (con bordi S 5 mm.)	MIN. PANEL WIDTH (S max 5 mm.)	LARGEUR MIN. DES PANNEAUX (S 5 mm.max)	MIN. PLATTENBREITE (S 5 mm.max)	B 50 mm.
LUNGHEZZA MINIMA PANNELLI (A 15 mm. max)	MIN. PANEL LENGTH (A max 15 mm.)	LONGUEUR MIN. DES PANNEAUX (A 15 mm.max)	MIN PLATTENLÄNGE (A 15 mm.max)	C 70 mm.
LUNGHEZZA MINIMA PANNELLI (A 40 mm. max)	MIN. PANEL LENGTH (A max 40 mm.)	LONGUEUR MIN. DES PANNEAUX (A 40 mm.max)	MIN. PLATTENLÄNGE (A 40 mm.max)	C 100 mm.
CAPACITÀ VASCA COLLA	GLUE POT CAPACITY	CAPACITÉ DU BAC À COLLE	LEIMBECKENINHALT	Lt. 3
TEMPO DI RISCALDAMENTO	HEATING TIME	TEMP DE CHAUFFAGE	AUFHEIZZEIT	Min. 5/6
VELOCITÀ DI LAVORO	WORKING SPEED	VITESSE DE TRAVAIL	DURCHLAUFGESCHWINDG.	m/l' 8
PRESSIONE D'ARIA	AIR PRESSURE	PRESSION D'AIR	LUFTDRUCK	6 bar
FREQUENZA INVERTER	INVERTER FREQUENCY	FRÉQUENCE DE L'INVERTER	FREQUENZ STROMUMFORMER	Hz 200
EMISSIONE SONORA (Ieq.A)	NOISE LEVEL (Ieq. A)	EMISSION SONORE (Ieq. A)	GERÄUSCHPEGEL	db 72

Dotazioni

di SERIE

STANDARD EQUIPMENT
EQUIPEMENT STANDARD
STANDARD AUSFÜHRUNG

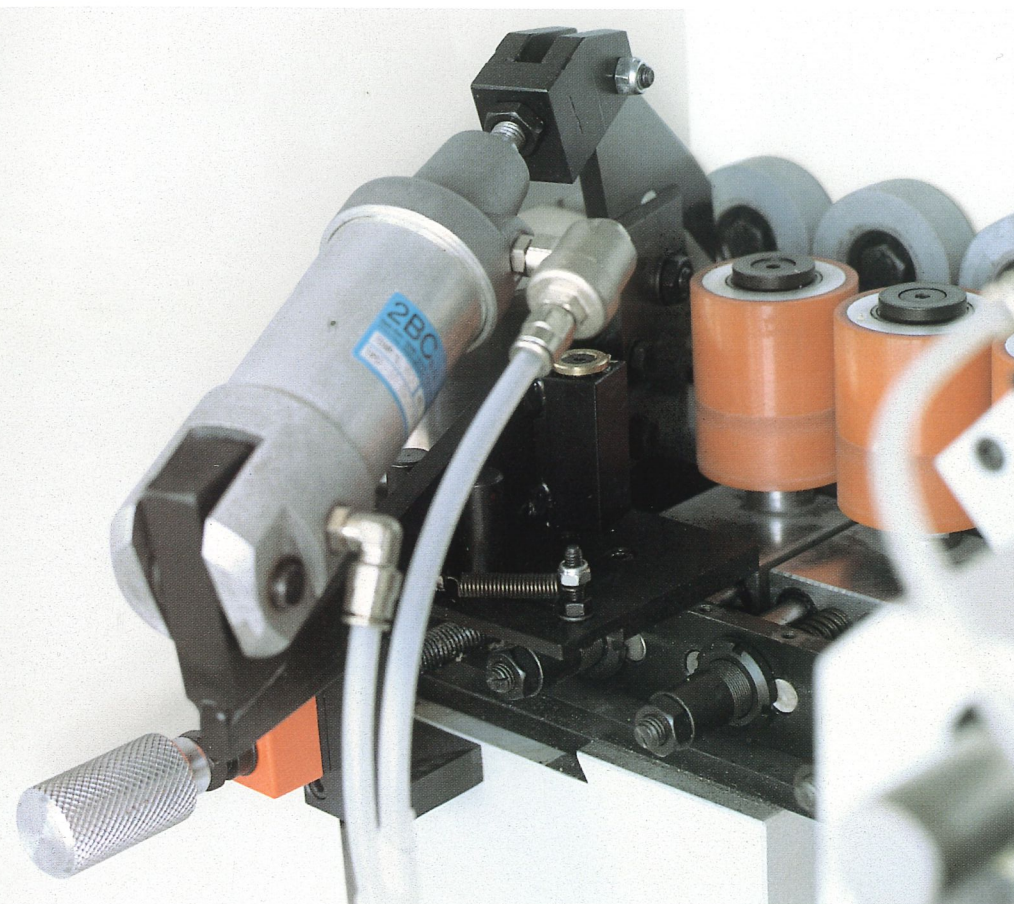


▲ Inverter digitale per comando motori alta frequenza.

Digital inverter for high frequency motor control.

Inverter digital pour la commande des moteurs à haute fréquence.

Digitaler Stromumformer für Hochfrequenzmotoren.



▲ Dispositivo per il taglio del bordo in rotolo.

Coil cutting device.

Dispositif pour le découpage du bord en rouleaux.

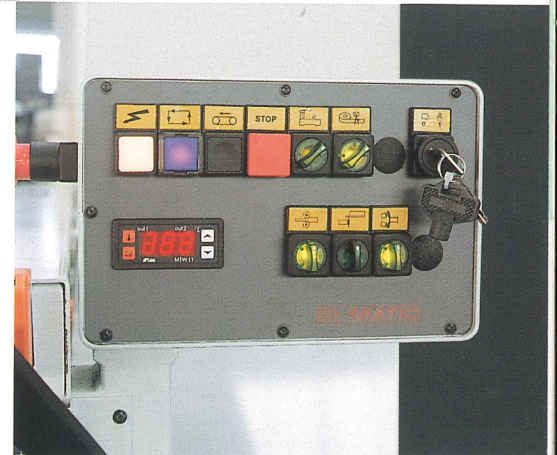
Kappvorrichtung für Rollenwaren.

Vasca colla a riscaldamento rapido.
Capacità Lt. 3

Quick heating glue pot.
Capacity: 3 Lt.

Bac à colle à chauffage rapide, d'une capacité de 3 Lt.

Leimbehälter mit Schnellheizung,
Inhalt 3 l.

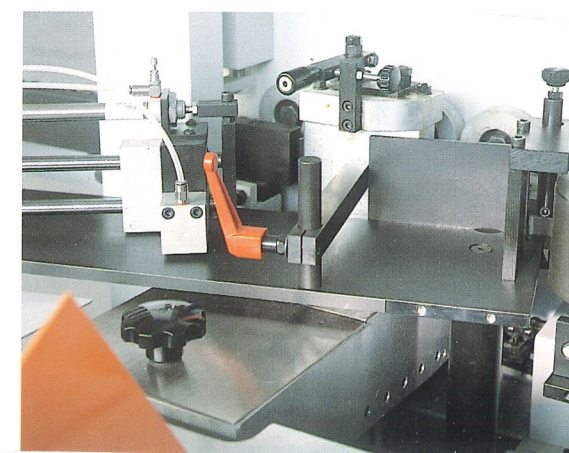


▲ Termoregolatore digitale per il controllo della temperatura.

Digital thermostat for temperature control.

Thermorégulateur digital pour le contrôle de la température.

Digitale Temperatursteuerung.

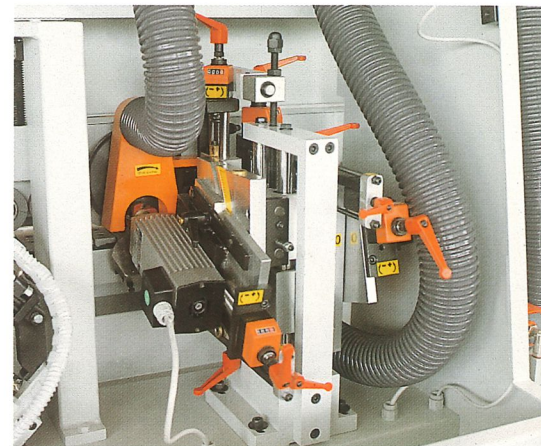


Utensili e LAVORAZIONI

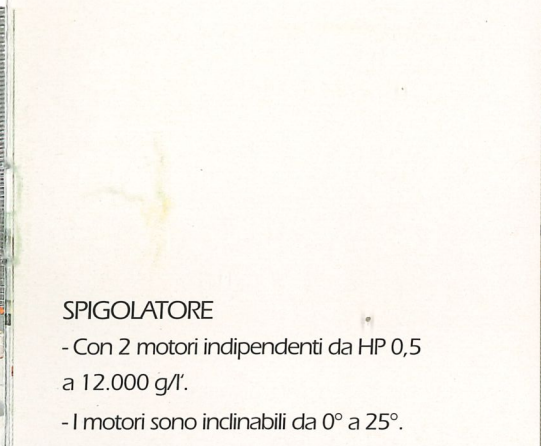
WORKING GROUPS
OUTILS ET TRAVAUX
AUSRUSTUNGEN



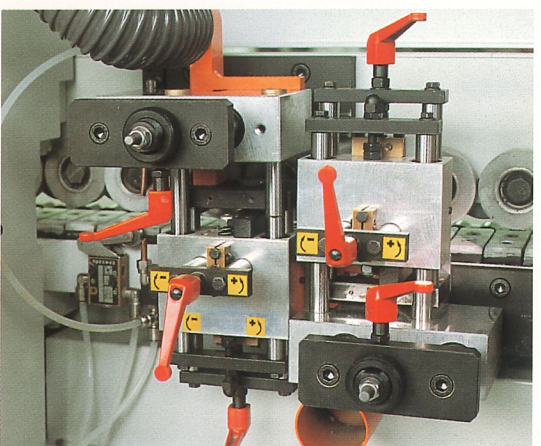
REFILATORE SOVRAPPOSTO
- Con 2 motori indipendenti da HP 0,5 a 12.000 g/l'.
- Il gruppo non è inclinabile.



REFILATORE INCLINABILE
- Con 2 motori indipendenti da HP 0,5 a 12.000 g/l'.
- I motori sono inclinabili da 0° a 25°.

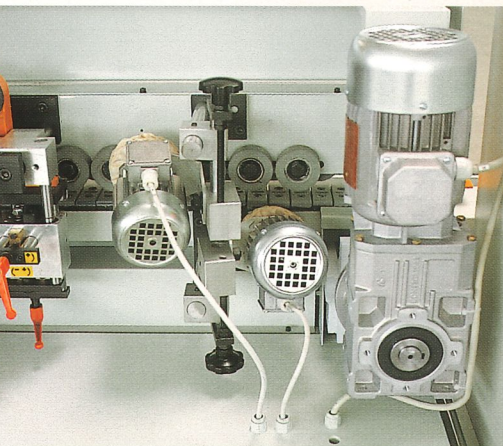
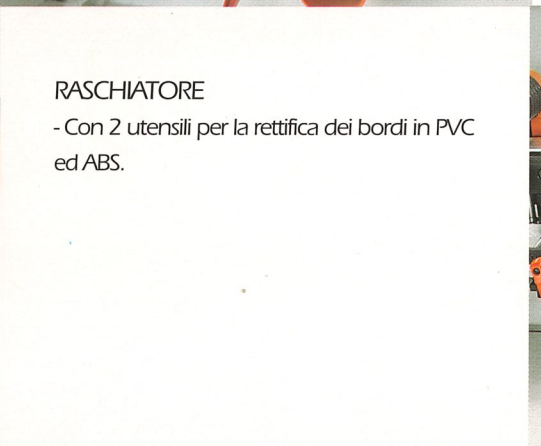
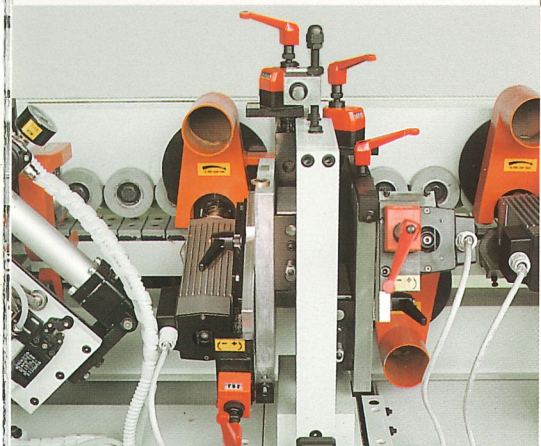
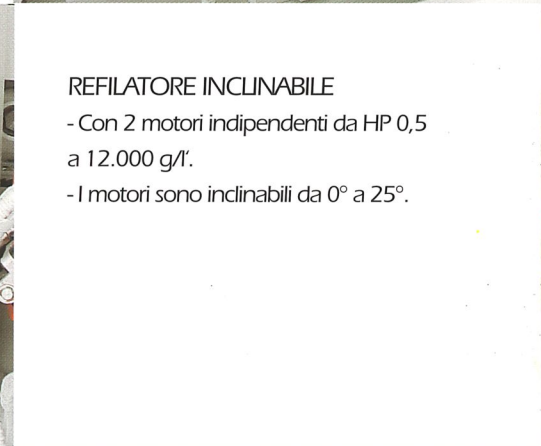
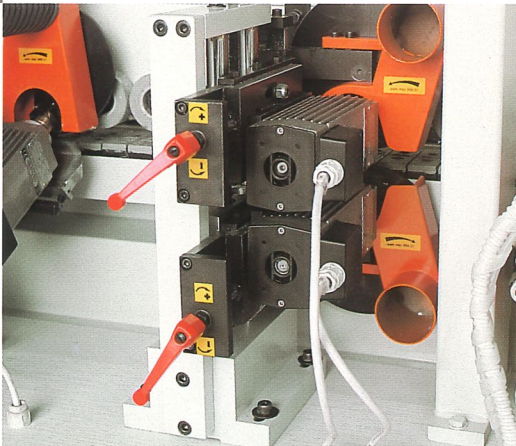


SPIGOLATORE
- Con 2 motori indipendenti da HP 0,5 a 12.000 g/l'.
- I motori sono inclinabili da 0° a 25°.

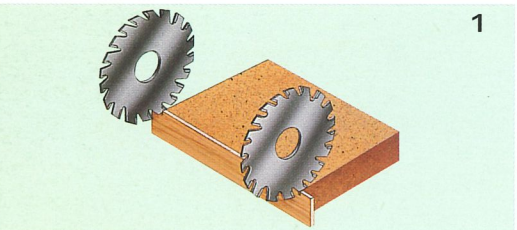


SPAZZOLATORE
- Con 2 motori indipendenti da HP 0,08 a 3.000 g/l'.
- Il gruppo è dotato di dischi di stoffa.

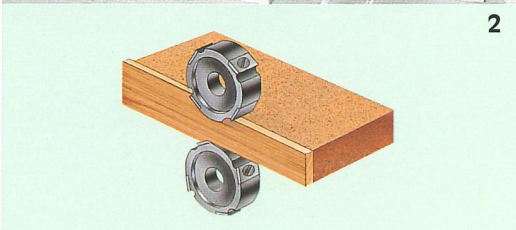
INTESTATORE VERTICALE
- Con 2 motori da HP 0,4 a 12.000 g/l'.
- Con copiatori frontali e laterali.
- I motori sono inclinabili da 0° a circa 15°.



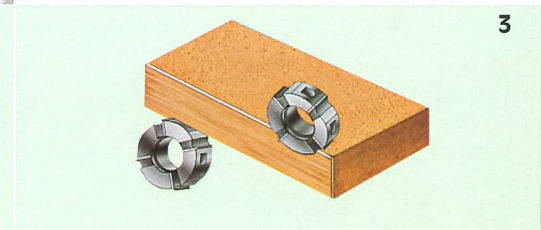
RASCHIATORE
- Con 2 utensili per la rettifica dei bordi in PVC ed ABS.



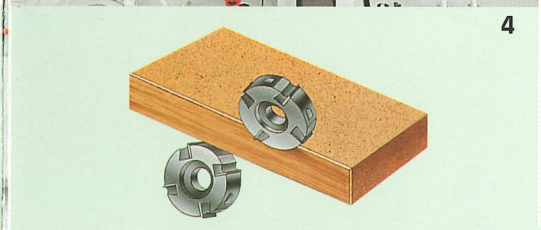
1



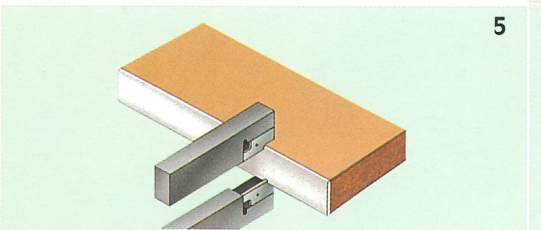
2



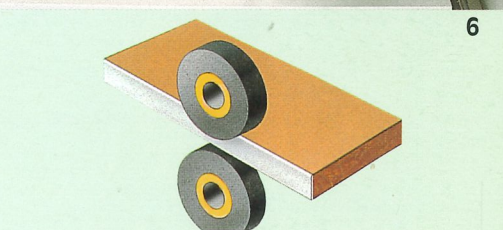
3



4



5



6

VERTICAL END TRIM UNIT
- With 2 independent, 0,4 HP motors at 12,000 rpm.
- With frontal and lateral tracers.
- The motors can be inclined from 0° up to approx 15°.

COUPE EN BOUTE VERTICALE
- Avec 2 moteurs indépendants de HP 0,4 à 12.000 t/min.
- Avec copieurs frontaux et latéraux.
- Le moteurs sont inclinables de 0° à environ 15°.

SENKRECHT- KAPPAGGREGAT
- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren à 0,4 PS bei 12.000 Upm.
- Mit seitlichen und vorderen Taster.
- Die Motoren sind Von 0° bis ca. 15° schwenkbar.

OVERLAPPED EDGE TRIM UNIT
- With 2 independent 0,5 HP motors 12,000 rpm.
- The unit cannot be slanted.

AFFLEURAGE SUPERPOSEE
- Avec 2 moteurs indépendants de HP 0,5 à 12.000 t/min.
- Le groupe n'est pas inclinable.

VORFRÄSAGGREGAT
- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren, à 0,5 PS bei 12000 U/min.
- Das Aggregat ist nicht schwenkbar.

SLANTING EDGE TRIMMING UNIT
- With 2 independent 0,5 HP motors 12,000 rpm.
- The motors can be slanted from 0° up to 25°.

AFFLEURAGE INCLINABLE
- Avec 2 moteurs indépendants de HP 0,5 à 12.000 t/min.
- Les moteurs sont inclinables de 0° à 25°.

BÜNDIGFRÄSAGGREGAT
- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren, 0,5 PS bei 12000 U/min.
- Die Motoren sind schwenkbar von 0° bis 25°.

SLANTING FINE FINISHING UNIT
- With 2 independent 0,5 HP motors 12,000 rpm.
- The motors can be slanted from 0° up to 25°.

GROUPE SUPER FINITION INCLINABLE
- Avec 2 moteurs indépendants de HP 0,5 à 12.000 t/min.
- Les moteurs sont inclinables de 0° à 25°.

FEINFRÄSAGGREGAT
- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren, 0,5 PS bei 12000 U/min.
- Die Motoren sind schwenkbar von 0° bis 25°.

SCRAPER UNIT
- With 2 grinders for PVC or ABS edges.

RACLEUR
- Avec 2 outils pour la rectification des chants en PVC et en ABS.

ZIEHKLINGENAGGREGAT
- Mit 2 Werkzeugen zum Abziehen von PVC- und ABS-Kanten.

BUFFING UNIT
- With 2 independent 0,08 HP motors at 3,000 rpm.
- The unit is equipped with 2 rag disks.

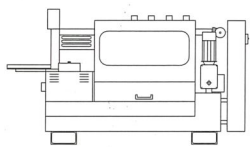
BROSSAGE
- Avec 2 moteurs indépendants de HP 0,08 à 3.000 t/min.
- Le groupe est muni de 2 disques en coton.

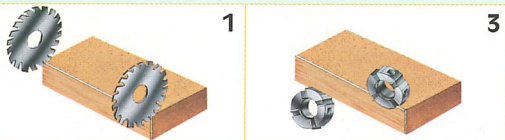
SCHWABELAGGREGAT
- Mit 2 voneinander unabhängigen Motoren, 0,08 PS bei 3.000 U/Min.
- Das Aggregat ist mit Stoffscheiben ausgerüstet.

Una gamma COMPLETA

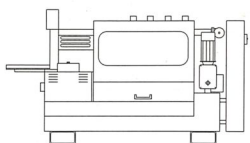
A COMPLETE RANGE
UNE GAMME COMPLETE
EINE KOMPLETTE SERIE

SILENCE 1902

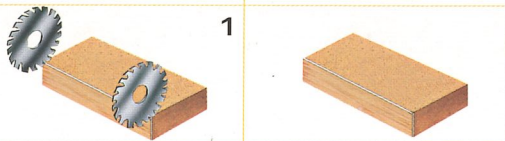


	Lunghezza Larghezza Altezza Peso db	Length Width Height Weight db	Longueur Largeur Hauteur Poids db	Länge Breite Höhe Gewicht dB
	2.730 mm	2.730 mm	2.730 mm	2.730 mm
	825 mm	825 mm	825 mm	825 mm
	1.380 mm	1.380 mm	1.380 mm	1.380 mm
	720 Kg	720 Kg	720 Kg	720 Kg
	72	72	72	72

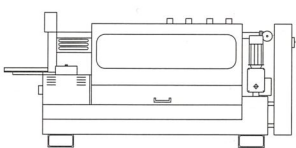
SILENCE 2203/2283



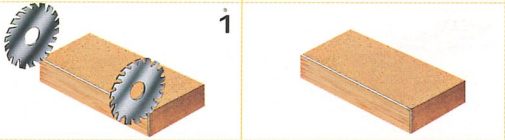
- Viene fornita con intestatore e 2 gruppi a scelta.
- Is supplied complete with butting units and 2 optional assemblies.
- Est fournie avec dispositif d'aboutement et 2 groupes à choix.
- Wird mit Kappaggregat und 2 Gruppen nach Wahl geliefert.

	3.030-	3.030-	3.030-	3.030-
	3.500 mm	3.500 mm	3.500 mm	3.500 mm
	825 mm	825 mm	825 mm	825 mm
	1.380 mm	1.380 mm	1.380 mm	1.380 mm
	770 Kg	770 Kg	770 Kg	770 Kg
	72	72	72	72

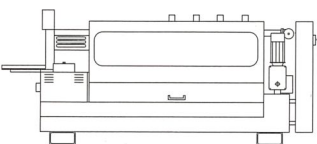
SILENCE 2704



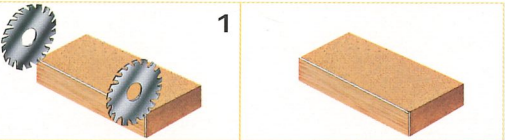
- Viene fornita con intestatore e 3 gruppi a scelta.
- Is supplied complete with butting units and 3 optional assemblies.
- Est fournie avec dispositif d'aboutement et 3 groupes à choix.
- Wird mit Kappaggregat und 3 Gruppen nach Wahl geliefert.

	3.530 mm	3.530 mm	3.530 mm	3.530 mm
	825 mm	825 mm	825 mm	825 mm
	1.380 mm	1.380 mm	1.380 mm	1.380 mm
	840 Kg	840 Kg	840 Kg	840 Kg
	72	72	72	72

SILENCE 3205



- Viene fornita con intestatore e 4 gruppi a scelta.
- Is supplied complete with butting units and 4 optional assemblies.
- Est fournie avec dispositif d'aboutement et 4 groupes à choix.
- Wird mit Kappaggregat und 4 Gruppen nach Wahl geliefert.

	4.030 mm	4.030 mm	4.030 mm	4.030 mm
	825 mm	825 mm	825 mm	825 mm
	1.380 mm	1.380 mm	1.380 mm	1.380 mm
	1.000 Kg	1.000 Kg	1.000 Kg	1.000 Kg
	72	72	72	72

BI-MATIC srl

22066 Mariano Comense (Como)-ITALY

Via La Valle 23

Tel. 031/75.19.83 r.a. - Fax 031/75.19.84

Web Site: www.bi-matic.it

E-mail adress: info@bi-matic.it

BI-MATIC

WOODWORKING MACHINERY